នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ឯកសារបកប្រែ
TRANSLATION/TRADUCTION
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 03-Apr-2015, 14:43
CMS/CFO: Sann Rada

ព័ត៌មានពិស្តារនៃការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ : ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/អជសដ
ដាក់ទៅ : អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
ថ្ងៃដាក់ : ថ្ងៃទី៣ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៥
ភាគីអ្នកដាក់ : សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ
ភាសាដើម : អង់គ្លេស

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ប្រភេទឯកសារដែលស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: សាធារណៈ ជាមួយឧបសម្ព័ន្ធ**សម្ងាត់បំផុត** មួយ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារកំណត់ដោយអង្គជំនុំជម្រះ:

ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:

ការពិនិត្យចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារបណ្ដោះអាសន្នឡើងវិញ:

ឈ្មោះមន្ត្រីដែលបានពិនិត្យ:

ហត្ថលេខា:

ការដាក់ឯកសារជាថ្មីឡើងវិញរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដើម្បីបង្ហាញជាមួយ ឧបសម្ព័ន្ធ ឥ ដោយមានស្លាកសម្គាល់បញ្ហា

អ្នកដាក់ឯកសារ:
សហព្រះរាជអាជ្ញា
លោក Nicholas KOUMJIAN

ចម្លងជូន:
លោកស្រី ជា លាង

អ្នកទទួលឯកសារ:
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
ចៅក្រម និល ណុន, ប្រធាន
ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE
ចៅក្រម យ៉ា សុខន
ចៅក្រម Claudia FENZ
ចៅក្រម យូ ឧត្តរា

សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី
លោក ពេជ អង្គ
លោកស្រី Marie GUIRAUD

ចម្លងជូន:
ជនជាប់ចោទ
នួន ជា
ខៀវ សំផន
មេធាវីការពារក្ដីជនជាប់ចោទ
លោក សុន អរុណ
លោក Victor KOPPE
លោក គង់ សំអុន
លោក Arthur VERCKEN
លោកស្រី Anta GUISSÉ
មេធាវីប្រចាំការ:
លោកស្រី ទូច វល័ក្ស
លោក Calvin SAUNDERS
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង
ចៅក្រម Mark B. HARMON

I. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

1. នៅថ្ងៃទី១១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ("សហព្រះរាជអាជ្ញា") បានដាក់បង្ហាញតាមរយៈការដាក់ឯកសារមួយ[1] ទៅក្នុងសំណុំរឿង០០២ នូវឯកសារមួយចំនួនពីសំណុំរឿង ០០៤ ដែលបានកំណត់អត្តសញ្ញាណក្នុងឧបសម្ពន្ធ ឆ[2] ដែលអមទៅជាមួយនឹងការដាក់ឯកសារនោះ។ ទោះបីជា ឧបសម្ពន្ធ ឆ បានបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណនៃផ្នែកឯកសារនិមួយៗដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០២ ព្រមទាំងព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតសម្រាប់ឯកសារខ្លះក៏ដោយ តែឧបសម្ពន្ធនេះ មិនបានកំណត់ពីភាពពាក់ព័ន្ធនៃឯកសារទាំងនោះ តាមរបៀបដាក់ "ស្លាកសម្គាល់បញ្ហា" ទេ។ ដើម្បីឲ្យស្របនឹងការដាក់ឯកសារបង្ហាញផ្សេងៗទៀតរបស់ខ្លួន សហព្រះរាជអាជ្ញាពេលនេះ សូមដាក់ឯកសារដោយភ្ជាប់ទៅជាមួយនូវ **ឧបសម្ពន្ធ ឆ-កែប្រែ** ដែលជាការកែសម្រួលនៃឧបសម្ពន្ធ ឆ ដោយមានបញ្ចូល "ស្លាកសម្គាល់បញ្ហា" ផង។

II. សំណើដែលស្នើឡើង

2. អាស្រ័យហេតុនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើសុំឲ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ទទួលយក **ឧបសម្ពន្ធ ឆ-កែប្រែ** ដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយ និងធ្វើការចែកចាយឧបសម្ពន្ធនេះ ជូនដល់ភាគីនានានៃសំណុំរឿង០០២៕

កាលបរិច្ឆេទ	**ឈ្មោះ**	**ទីកន្លែង**	**ហត្ថលេខា**
ថ្ងៃទី៣ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៥	**លោក Nicholas KOUMJIAN** សហព្រះរាជអាជ្ញា	ភ្នំពេញ	[signature and stamp]

[1] **E319/12** ការដាក់បង្ហាញរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ នូវឯកសារមួយចំនួនពីសំណុំរឿង០០៤ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំរឿង០០២, ១១ កុម្ភៈ ២០១៥។

[2] **E319/12.3**។ ការដាក់បង្ហាញឧបសម្ពន្ធ ឆ នៃឯកសារក្នុងសំណុំរឿង០០៤ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំរឿង០០២, ១១ កុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥។